

¿Qué es NYSCB?

La Comisión para los Ciegos del Estado de Nueva York (New York State Commission for the Blind, NYSCB) ayuda a los residentes del estado de New York de todas las edades que son legalmente ciegos o sordociegos a llevar una vida independiente y productiva al proporcionar servicios de asesoramiento vocacional, defensa, capacitación en rehabilitación y empleo.



Adolescente con una camisa canela, sentado en una biblioteca leyendo un libro en Braille.

Programas NYSCB

Programa de empleo

Un consejero de rehabilitación vocacional puede ayudarle a desarrollar un plan y obtenerla capacitación que necesita para alcanzar su meta laboral.

Programa Job Save

Si tiene un empleo y es ciego legalmente, o tiene un diagnóstico que deriva en la ceguera legal dentro de un año, puede ser elegible para los servicios de Job Save. Un consejero de rehabilitación vocacional puede coordinar servicios laborales y de la vista que pueden ayudarle a continuar trabajando productivamente en su puesto.

Programa de Empresas Comerciales (Business Enterprise Program, BEP)

Si usted es un ciudadano de los EE. UU. interesado en administrar su propio puesto de periódicos, cafetería, bar o ruta de ventas, el BEP brinda capacitación para obtener su licencia y ponerlo en funcionamiento, junto con apoyo continuo.

Programas de Vida Independiente/Adultos Mayores

Si usted es un adulto que quiere vivir de la manera más independiente posible, pero no está interesado en un empleo, NYSCB tiene programas para enseñarle las habilidades necesarias para mantener su hogar, viajar de manera segura y mantenerse en contacto con familiares y amigos.

Programa para niños

Su hijo(a) puede recibir servicios en su hogar, en su comunidad y en agencias de rehabilitación. Los asesores de niños brindan consultas educativas y servicios complementarios, coordinación vocacional, servicios de defensa y orientación para su familia.

NYSCB

Para obtener información sobre los servicios, llame al: **1-866-871-3000** o visite: **visionloss.ny.gov**



NYSCB es parte de la Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York.



Office of Children and Family Services

Los servicios descritos en este folleto están financiados, en parte, con fondos federales otorgados por el Departamento de Educación de los EE. UU. bajo los programas de Rehabilitación Vocacional (Vocational Rehabilitation, VR), Servicios de Apoyo en el Empleo y Servicios de Vida Independiente para Personas Mayores No Videntes (Older Individuals who are Blind, OIB).

A los efectos del programa de VR, la subvención federal de VR pagó el 78.7 % de los costos totales del programa. En el año fiscal federal (Federal Fiscal Year, FFY) 2021, la agencia de VR recibió \$24 millones en fondos federales de VR. Estos fondos se igualaron en un 21.3 % de fuentes no federales.

De conformidad con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, la Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York pondrá a disposición este material en un formato preferido y accesible previa solicitud.

PUB. 5149B-S (03/2023)



Commission for the Blind

UNA GUÍA PARA LOS SERVICIOS



Joven usando un vestido negro caminando por una acera de la ciudad usando un bastón blanco largo.

PARA JÓVENES EN EDAD DE TRANSICIÓN

viendo posibilidades

vivir • trabajar • crecer



Joven usando una camiseta verde, usando un teléfono celular.

¿Quién es elegible?

Los residentes del estado de Nueva York que tengan entre 10 y 24 años de edad y sean legalmente ciegos o sordociegos, y que deseen prepararse para un futuro empleo, pueden ser elegibles para los servicios de transición proporcionados a través de la Comisión para los Ciegos del Estado de Nueva York (New York State Commission for the Blind, NYSCB).

La ceguera legal se identifica como:

- Una agudeza visual de 20/200 o menos en el ojo mejor o más fuerte con la mejor corrección, o
- Un campo visual restringido de 20 grados o menos en el ojo mejor o más fuerte.

Comuníquese con NYSCB para obtener ayuda para determinar la elegibilidad.

Lo que podemos hacer

El objetivo de los servicios de transición para jóvenes es ayudarles a adquirir habilidades para la vida independiente, explorar carreras, obtener una educación universitaria u otra capacitación, y estar preparados para el empleo.

Los servicios de transición se enfocan en ayudarles a prepararse para una carrera que coincida con sus habilidades e intereses.

Los consejeros de transición trabajan de cerca con usted y su familia mientras está en la escuela secundaria para asegurarse de que tenga las habilidades y herramientas para lograr sus metas profesionales o universitarias, y para ayudarle a que su transición de la escuela al trabajo sea exitosa.

Los servicios pueden incluir:

- Entrenamiento de habilidades para la vida diaria
- Capacitación para viajes
- Exámenes y asistencia para la baja visión
- Asesoramiento sobre beneficios
- Capacitación en tecnología de asistencia
- Capacitación informática
- Defensoría
- Orientación y apoyo educativo
- Formación prevocacional y de habilidades interpersonales
- Experiencias preuniversitarias
- Experiencia laboral de verano y durante todo el año
- Asistencia en la búsqueda de un trabajo

Cómo solicitarlos

Para obtener más información o solicitar los servicios que ofrece NYSCB, llame a nuestro número gratuito: **1-866-871-3000**

-o-

Visite nuestro sitio web: **visionloss.ny.gov**

También puede comunicarse con la oficina de distrito de NYSCB más cercana:

Albany—NYSCB

Albany District Office
52 Washington St.,
Room 202 South Bldg.
Rensselaer, NY 12144
Teléfono: (518) 473-1675

Syracuse—NYSCB

The Atrium
100 S. Salina St., Suite 105
Syracuse, NY 13202
Teléfono: (315) 423-5417

Buffalo—NYSCB

Ellicott Square Building
295 Main St., Suite 590
Correo a: Suite 545
Buffalo, NY 14203
Teléfono: (716) 847-3516

Rochester—NYSCB (Subestación)

Monroe Square
259 Monroe Ave., Suite 303
Rochester, NY 14607
Teléfono: (585) 238-8110



Adolescente usando auriculares y escribiendo en una computadora portátil.

Westchester—NYSCB

117 East Stevens Ave., Suite 300
Valhalla, NY 10595
Teléfono: (914) 993-5370

Harlem—NYSCB

Adam Clayton Powell Jr.
State Office Bldg.
163 West 125th St., Suite 1315
New York, NY 10027
Teléfono: (212) 961-4440

Lower Manhattan—NYSCB

80 Maiden Lane, Suite 401
New York, NY 10038
Teléfono: (212) 825-5710

Garden City—NYSCB

711 Stewart Ave., Suite 210
Garden City, NY 11530
Teléfono: (516) 743-4188